

Rom

Chapter 16

Bengali Interlinear

Reference: Bengali Bible

1 Συνίστημι δὲ ὑμῖν Φοίβην, τὴν ἀδελφὴν ἡμῶν, οὕσαν «καὶ»
সুপারিশ-করি কিন্তু তোমাদের-কাছে ফোইবীকে, সেই বোনকে আমাদের, থাকা এবং
[G4921](#) [G1161](#) [G4771](#) [G5402](#) [G3588](#) [G0079](#) [G1473](#) [G1510](#) [G2532](#)

διάκονον τῆς ἐκκλησίας τῆς ἐν Κενυραῖς,
সেবিকা সেই মন্ডলীর সেই মধ্যে কেস্ত্রিয়র,
[G1249](#) [G3588](#) [G1577](#) [G3588](#) [G1722](#) [G2747](#)

এখন আমি খ্রীষ্টে তোমাদের বোন ফৈবীর জন্য বলছি কিংক্রিয়াস্ব মণ্ডলীতে তিনি একজন বিশেষ সেবিকা।

2 ἵνα αὐτὴν προσδέξησθε ἐν Κυρίῳ, ἀξίως τῶν ἁγίων, καὶ παραστήτε
যাতে তাকে গ্রহণ-কর মধ্যে প্রভুতে, যোগ্যভাবে সেই পবিত্রদের, এবং পাশে-দাঁড়াও
[G2443](#) [G0846](#) [G4327](#) [G1722](#) [G2962](#) [G0516](#) [G3588](#) [G0040](#) [G2532](#) [G3936](#)

αὐτῇ ἐν ᾧ ἄν ὑμῶν χρῆζῃ πράγματι. καὶ γὰρ αὐτὴ προστάτις
তার-পাশে মধ্যে যাতে এবং তোমাদের প্রয়োজন-হয় □□□□□। এবং কারণ নিজে সাহায্যকারিণী
[G0846](#) [G1722](#) [G3739](#) [G0302](#) [G4771](#) [G5535](#) [G4229](#) [G2532](#) [G1063](#) [G0846](#) [G4368](#)

πολλῶν ἐγενήθη, καὶ ἐμοῦ αὐτοῦ.
অনেকের হয়েছে, এবং আমার □□□□□।
[G4183](#) [G1096](#) [G2532](#) [G1473](#) [G0846](#)

আমি অনুরোধ করি তোমরা প্রভুতে তাঁকে গ্রহণ করো। ঈশ্বরের লোকেরা যেভাবে অপরকে গ্রহণ করে সেইভাবেই তাঁকে গ্রহণ করো। কোন ব্যাপারে যদি তিনি তোমাদের সাহায্য চান তবে তাঁকে সাহায্য করো। তিনি অনেক লোককে, এমনকি আমাকেও খুব সাহায্য করেছেন।

3 Ἀσπάσασθε Πρίσκαν καὶ Ἀκύλαν, τοὺς συνεργούς μου ἐν Χριστῷ Ἰησοῦ --
শুভেচ্ছা-জানাও প্রিন্সকে এবং আকুলাকে, সেই সহকর্মীদের আমার মধ্যে খ্রীষ্ট যীশুতে --
[G0782](#) [G4251](#) [G2532](#) [G0207](#) [G3588](#) [G4904](#) [G1473](#) [G1722](#) [G5547](#) [G2424](#)

যীশু খ্রীষ্টের সেবায় আমার সহকর্মী প্রিন্স ও আকুলাকে শুভেচ্ছা জানিও।

4 οἵτινες ὑπὲρ τῆς ψυχῆς μου, τὸν ἑαυτῶν τράχηλον ὑπέθηκαν, οἷς οὐκ
যারা জন্য সেই প্রাণের আমার, সেই নিজেদের গলা রেখেছিল, যাদের না
[G3748](#) [G5228](#) [G3588](#) [G5590](#) [G1473](#) [G3588](#) [G1438](#) [G5137](#) [G5294](#) [G3739](#) [G3756](#)

ἐγὼ μόνος εὐχαριστῶ, ἀλλὰ καὶ πάνσαι αἱ ἐκκλησίαι τῶν ἐθνῶν --
আমি একা ধন্যবাদ-দিই, কিন্তু এবং সকল সেই মন্ডলীগুলি সেই জাতিদের --
[G1473](#) [G3441](#) [G2168](#) [G0235](#) [G2532](#) [G3956](#) [G3588](#) [G1577](#) [G3588](#) [G1484](#)

তারা তাদের জীবন বিপন্ন করে আমার জীবন বাঁচিয়েছিল। কেবল আমিই যে তাদের কাছে কৃতজ্ঞতা নয়, সমগ্র অইহুদী মণ্ডলীও তাদের কৃতজ্ঞতা জানিয়েছে।

5 καὶ τὴν κατ' οἶκον αὐτῶν ἐκκλησίαν. ἀσπάσασθε Ἐπαίνετον, τὸν ἀγαπητόν
এবং সেই মধ্যে বাড়িতে তাদের □□□□□□□□। শুভেচ্ছা-জানাও ইপাইনেতসকে, সেই প্রিয়কে
[G2532](#) [G3588](#) [G2596](#) [G3624](#) [G0846](#) [G1577](#) [G0782](#) [G1866](#) [G3588](#) [G0027](#)

μου, ὅς ἐστιν ἀπαρχὴ τῆς Ἀσίας εἰς Χριστόν.
আমার, যিনি আছেন প্রথম-ফল সেই এশিয়ার জন্য □□□□□□□□।
[G1473](#) [G3739](#) [G1510](#) [G0536](#) [G3588](#) [G0773](#) [G1519](#) [G5547](#)

তাদের গৃহে যে মণ্ডলী সমবেত হু তাদেরও শুভেচ্ছা জানিও আমার প্রিয় বন্ধু ইপেনিতকেও শুভেচ্ছা জানাও, এশিয়ার মধ্যে সেই প্রথম ধর্মান্তরিত হয়ে খ্রীষ্ট ধর্ম গ্রহণ করে।

6 ἀσπάσασθε Μαριάν, ἣτις πολλὰ ἐκοπίασεν εἰς ὑμᾶς.
শুভেচ্ছা-জানাও মারিয়াকে, যিনি অনেক পরিশ্রম-করেছেন জন্য □□□□□□।
[G0782](#) [G3137](#) [G3748](#) [G4183](#) [G2872](#) [G1519](#) [G4771](#)

মরিয়মকে শুভেচ্ছা জানিও কারণ সে তোমাদের সকলের জন্য কঠোর পরিশ্রম করেছে।

7 ἀσπάσασθε Ἀνδρόνικον καὶ Ἰουνίαν, τοὺς συγγενεῖς μου καὶ,
শুভেচ্ছা-জানাও আন্দ্রোনিকসকে এবং ইয়ুনিয়াকে, সেই আত্মীয়দের আমার এবং,
[G0782](#) [G0408](#) [G2532](#) [G2458](#) [G3588](#) [G4773](#) [G1473](#) [G2532](#)
συναιχμαλώτους μου, οἵτινές εἰσιν ἐπίσημοι ἐν τοῖς ἀποστόλοις, οἱ καὶ
সহবন্দীদের আমার, যারা আছে উল্লেখযোগ্য মধ্যে সেই প্রেরিতদের, যারা এবং
[G4869](#) [G1473](#) [G3748](#) [G1510](#) [G1978](#) [G1722](#) [G3588](#) [G0652](#) [G3739](#) [G2532](#)
πρὸ ἐμοῦ γέγοναν ἐν Χριστῷ.
আগে আমার হয়েছিলেন মধ্যে □□□□□□□□।
[G4253](#) [G1473](#) [G1096](#) [G1722](#) [G5547](#)

আন্দ্রোনিক ও যুনিয়কে শুভেচ্ছা জানিও, তাঁরা আমার স্বজাতি, আমার সঙ্গে তাঁরা কারাগারে বন্দী ছিলেন। তাঁরা প্রেরিতদের মধ্যে বিশিষ্ট ব্যক্তি আমার আগেই তাঁরা খ্রীষ্টে ছিলেন।

8 ἀσπάσασθε Ἀμπλιᾶτον, τὸν ἀγαπητόν μου ἐν Κυρίῳ.
শুভেচ্ছা-জানাও আম্পলিয়াটসকে, সেই প্রিয়কে আমার মধ্যে □□□□□□।
[G0782](#) [G0291](#) [G3588](#) [G0027](#) [G1473](#) [G1722](#) [G2962](#)

প্রভুতে আমার প্রিয় বন্ধু আম্পলিয়াতকে শুভেচ্ছা জানিও।

9 ἀσπάσασθε Οὐρβανὸν, τὸν συνεργὸν ἡμῶν ἐν Χριστῷ, καὶ Στάχυν τὸν
শুভেচ্ছা-জানাও উর্বানসকে, সেই সহকর্মীকে আমাদের মধ্যে খ্রীষ্টে, এবং স্তাখুসকে সেই
[G0782](#) [G3773](#) [G3588](#) [G4904](#) [G1473](#) [G1722](#) [G5547](#) [G2532](#) [G4720](#) [G3588](#)
ἀγαπητόν μου.
প্রিয়কে □□□□।
[G0027](#) [G1473](#)

উর্বানকে শুভেচ্ছা জানিও, তিনি খ্রীষ্টতে আমাদের সহকর্মী। আমার প্রিয় বন্ধু স্তাখুকে শুভেচ্ছা জানিও।

10 ἀσπάσασθε Ἀπελλῆν, τὸν δόκιμον ἐν Χριστῷ. ἀσπάσασθε τοὺς ἐκ
শুভেচ্ছা-জানাও আপেল্লেসকে, সেই পরীক্ষিতকে মধ্যে □□□□□□□□। শুভেচ্ছা-জানাও সেই থেকে
[G0782](#) [G0559](#) [G3588](#) [G1384](#) [G1722](#) [G5547](#) [G0782](#) [G3588](#) [G1537](#)
τῶν Ἀριστοβούλου.
সেই □□□□□□□□□□□□।
[G3588](#) [G0711](#)

আপিল্লেকে শুভেচ্ছা জানিও, তিনি একজন পরীক্ষা সিদ্ধ খ্রীষ্টীয়ান। আরিস্টবুলের পরিবারের সকলকে আমার শুভেচ্ছা জানিও।

11 ἀσπάσασθε Ἡρωδίωνα, τὸν συγγενῆ μου. ἀσπάσασθε τοὺς ἐκ τῶν
শুভেচ্ছা-জানাও হেরোদিয়নকে, সেই আত্মীয়কে □□□□। শুভেচ্ছা-জানাও সেই থেকে সেই
[G0782](#) [G2267](#) [G3588](#) [G4773](#) [G1473](#) [G0782](#) [G3588](#) [G1537](#) [G3588](#)
Ναρκίσσου, τοὺς ὄντας ἐν Κυρίῳ.
নার্কিসসের, সেই থাকা মধ্যে □□□□□□।
[G3488](#) [G3588](#) [G1510](#) [G1722](#) [G2962](#)

হেরোদিয়ান, যিনি আমার মতোই একজন ইহুদী, তাঁকে শুভেচ্ছা জানিও; নার্কিসের পরিবারের মধ্যে যারা প্রভুর, তাদের সকলকে আমার শুভেচ্ছা জানিও।

- 12 ἀσπάσασθε Τρύφαιναν καὶ Τρυφῶσαν, τὰς κοπιώσας ἐν Κυρίῳ.
 শুভেচ্ছা-জানাও টফুইনাকে এবং টফুসাকে, সেই পরিশ্রমীদের মধ্যে ৐৐৐৐৐৐।
[G0782](#) [G5170](#) [G2532](#) [G5173](#) [G3588](#) [G2872](#) [G1722](#) [G2962](#)
- ἀσπάσασθε Περίδα, τὴν ἀγαπητὴν, ἣτις πολλὰ ἐκοπίασεν ἐν Κυρίῳ.
 শুভেচ্ছা-জানাও পার্সিসকে, সেই প্রিয়াকে, যিনি অনেক পরিশ্রম-করেছেন মধ্যে ৐৐৐৐৐৐।
[G0782](#) [G4069](#) [G3588](#) [G0027](#) [G3748](#) [G4183](#) [G2872](#) [G1722](#) [G2962](#)

ক্রফেণা এবং ক্রফোষাকে শুভেচ্ছা জানিও, এই মহিলারা প্রভুর জন্য খুবই পরিশ্রম করেন। আমার সেই প্রিয় বান্ধবী পর্সীকে শুভেচ্ছা জানিও, যিনি প্রভুর জন্য কঠোর পরিশ্রম করেছেন।

- 13 ἀσπάσασθε Ῥοῦφον, τὸν ἐκλεκτὸν ἐν Κυρίῳ, καὶ τὴν μητέρα αὐτοῦ
 শুভেচ্ছা-জানাও রুফসকে, সেই নির্বাচিতকে মধ্যে প্রভুতে, এবং সেই মাকে তার
[G0782](#) [G4504](#) [G3588](#) [G1588](#) [G1722](#) [G2962](#) [G2532](#) [G3588](#) [G3384](#) [G0846](#)
- καὶ ἔμοῦ.
 এবং ৐৐৐৐।
[G2532](#) [G1473](#)

রুফকে শুভেচ্ছা জানিও সে প্রভুতে এক বিশেষ ব্যক্তি, তার মাকে শুভেচ্ছা জানিও তিনিও আমার মায়ের মতো;

- 14 ἀσπάσασθε Ἀσύνκριτον, Φλέγοντα, Ἑρμῆν, Πατρόβαν, Ἑρμᾶν, καὶ τοὺς σὺν
 শুভেচ্ছা-জানাও আসুনক্রিটসকে, ফ্লেগনকে, হের্মেসকে, পাত্রোবাসকে, হের্মাসকে, এবং সেই সাথে
[G0782](#) [G0799](#) [G5393](#) [G2060](#) [G3969](#) [G2057](#) [G2532](#) [G3588](#) [G4862](#)
- αὐτοῖς ἀδελφούς,
 তাদের ভাইদের,
[G0846](#) [G0080](#)

আর অসুংক্রিত, ফ্রিগোন, হের্মিপাত্রোবা, হের্মা ও তাদের সঙ্গে সমবিশ্বাসী ভাইদেরও আমার শুভেচ্ছা জানিও।

- 15 ἀσπάσασθε Φιλόλογον καὶ Ἰουλίαν, Νηρέα καὶ τὴν ἀδελφὴν αὐτοῦ, καὶ
 শুভেচ্ছা-জানাও ফিলোলগসকে এবং ইয়ুলিয়াকে, নেরেয়াসকে এবং সেই বোনকে তার, এবং
[G0782](#) [G5378](#) [G2532](#) [G2456](#) [G3517](#) [G2532](#) [G3588](#) [G0079](#) [G0846](#) [G2532](#)
- Ὀλυμπᾶν, καὶ τοὺς σὺν αὐτοῖς πάντα ἅγιους.
 অলুম্পাসকে, এবং সেই সাথে তাদের সকল ৐৐৐৐৐৐৐৐।
[G3652](#) [G2532](#) [G3588](#) [G4862](#) [G0846](#) [G3956](#) [G0040](#)

ফিললগ, যুলিয়া, নীরিয় ও তার বোন ওলুম্প ও তাঁদের সঙ্গে যে সব ঈশ্বরের ভক্তরা আছেন তাঁদেরও আমার শুভেচ্ছা জানিও।

- 16 ἀσπάσασθε ἀλλήλους ἐν φιλήματι ἁγίῳ. ἀσπάζονται ὑμᾶς, αἱ
 শুভেচ্ছা-জানাও পরস্পরকে মধ্যে চুম্বনে ৐৐৐৐৐৐৐। শুভেচ্ছা-জানায় তোমাদের, সেই
[G0782](#) [G0240](#) [G1722](#) [G5370](#) [G0040](#) [G0782](#) [G4771](#) [G3588](#)
- ἐκκλησίαι πάσαι τοῦ Χριστοῦ.
 মন্ডলীগুলি সকল সেই ৐৐৐৐৐৐৐৐।
[G1577](#) [G3956](#) [G3588](#) [G5547](#)

পবিত্র চুম্বন দিয়ে পরস্পরকে শুভেচ্ছা জানিও। এখানকার সব খ্রীষ্টমণ্ডলী তোমাদের সবাইকে শুভেচ্ছা জানাচ্ছে।

- 17 Παρακαλῶ δὲ ὑμᾶς, ἀδελφοί, σκοπεῖν τοὺς τὰς διχοστασίας καὶ τὰ
 অনুরোধ-করি কিন্তু তোমাদের, ভাইয়েরা, লক্ষ্য-করতে সেই সেই বিভাজনগুলি এবং সেই
[G3870](#) [G1161](#) [G4771](#) [G0080](#) [G4648](#) [G3588](#) [G3588](#) [G1370](#) [G2532](#) [G3588](#)
- σκάνδαλα παρὰ τὴν διδαχὴν ἣν ὑμεῖς ἐμάθετε, ποιοῦντας; καὶ ἐκκλίνετε
 ফাঁদগুলি বিরুদ্ধে সেই শিক্ষার যা তোমরা শিখেছ, করতেদের; এবং দূর-সর
[G4625](#) [G3844](#) [G3588](#) [G1322](#) [G3739](#) [G4771](#) [G3129](#) [G4160](#) [G2532](#) [G1578](#)
- ἀπ' αὐτῶν.
 থেকে ৐৐৐৐।
[G0575](#) [G0846](#)

ভাই ও বোনেরা, আমি তোমাদের বিশেষভাবে অনুরোধ করছি যারা দলাদলি সৃষ্টি করে ও পাপকে প্ররোচিত করে তাদের প্রতি লক্ষ্য রাখতো তোমরা যে সত্য শিক্ষা পেয়েছ তারা তার বিরোধী। এমন লোকদের থেকে দূরে থেকে।

- 18 οἱ γὰρ τοιοῦτοι, τῷ Κυρίῳ ἡμῶν Χριστῷ, οὐ δουλεύουσιν, ἀλλὰ τῇ
সেই কারণ এইরকমরা, সেই প্রভু আমাদের খ্রীষ্টের, না সেবা-করে, কিন্তু সেই
[G3588](#) [G1063](#) [G5108](#) [G3588](#) [G2962](#) [G1473](#) [G5547](#) [G3756](#) [G1398](#) [G0235](#) [G3588](#)
- ἐαυτῶν κοιλίᾳ; καὶ διὰ τῆς χρηστολογίας καὶ εὐλογίας ἐξαπατῶσιν τὰς
নিজেদের পেটের; এবং দ্বারা সেই মিষ্টবচনের এবং আশীর্বাদের প্রতারণা-করে সেই
[G1438](#) [G2836](#) [G2532](#) [G1223](#) [G3588](#) [G5542](#) [G2532](#) [G2129](#) [G1818](#) [G3588](#)
- καρδίας τῶν ἀκάκων.
হৃদয়গুলি সেই □□□□□□□□□□।
[G2588](#) [G3588](#) [G0172](#)

এমন লোকরা আমাদের প্রভু যীশু খ্রীষ্টের সেবা করে না। তারা নিজেদের খুশী করতেই কাজ করে চলেছে। তারা মোলায়েম ও মিষ্টি-মিষ্টি কথা বলে সেই লোকদের ভুলিয়ে থাকে, যারা মন্দ জানে না।

- 19 ἡ γὰρ ὑμῶν ὑπακοή, εἰς πάντα ἀφίκετο. ἐφ' ὑμῖν, οὖν
সেই কারণ তোমাদের বাধ্যতা, কাছে সকলের □□□□□□□□। সম্পর্কে তোমাদের, অতএব
[G3588](#) [G1063](#) [G4771](#) [G5218](#) [G1519](#) [G3956](#) [G0864](#) [G1909](#) [G4771](#) [G3767](#)
- χαίρω, θέλω δὲ ὑμᾶς σοφοῦς (μὲν) εἶναι, εἰς τὸ ἀγαθόν, ἀκεραίου
আনন্দিত-হই, চাই কিন্তু তোমাদের জ্ঞানী সত্যিই হতে, জন্য সেই ভালোর, নির্দোষ
[G5463](#) [G2309](#) [G1161](#) [G4771](#) [G4680](#) [G3303](#) [G1510](#) [G1519](#) [G3588](#) [G0018](#) [G0185](#)
- δὲ εἰς τὸ κακόν.
কিন্তু জন্য সেই □□□□□□।
[G1161](#) [G1519](#) [G3588](#) [G2556](#)

তোমাদের বাধ্যতার কথা সবাই শুনেছে আর সেইজন্য আমি তোমাদের ওপরে খুশী হয়েছি। আমি চাই তোমরা সবাই যা ভাল তা চিনে গ্রহণ কর এবং মন্দ থেকে দূরে থাক।

- 20 ὁ δὲ Θεὸς τῆς εἰρήνης συντρίψει τὸν Σατανᾶν ὑπὸ τοῦ πόδα
সেই কিন্তু ঈশ্বর সেই শান্তির চূর্ণ-করবেন সেই শয়তানকে নীচে সেই পায়ের
[G3588](#) [G1161](#) [G2316](#) [G3588](#) [G1515](#) [G4937](#) [G3588](#) [G4567](#) [G5259](#) [G3588](#) [G4228](#)
- ὑμῶν ἐν τᾷχει. Ἡ χάρις τοῦ Κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ «Χριστοῦ» μεθ'
তোমাদের মধ্যে □□□□□□□□। সেই অনুগ্রহ সেই প্রভুর আমাদের যীশুর খ্রীষ্টের সাথে
[G4771](#) [G1722](#) [G5034](#) [G3588](#) [G5485](#) [G3588](#) [G2962](#) [G1473](#) [G2424](#) [G5547](#) [G3326](#)
- ὑμῶν.
□□□□□□□□।
[G4771](#)

শান্তির ঈশ্বর শীঘ্রই তোমাদের পায়ের নীচে শয়তানকে পিষে ফেলবেন। আমাদের প্রভু যীশুর অনুগ্রহ তোমাদের সবার সঙ্গে থাকুক।

- 21 Ἀσπάζεται ὑμᾶς Τιμόθεος, ὁ συνεργός μου, καὶ Λούκιος, καὶ Ἰάσων,
শুভেচ্ছা-জানায় তোমাদের তীমথিয়, সেই সহকর্মী আমার, এবং লুকিয়, এবং ইয়াসন,
[G0782](#) [G4771](#) [G5095](#) [G3588](#) [G4904](#) [G1473](#) [G2532](#) [G3066](#) [G2532](#) [G2394](#)
- καὶ Σωσίπατρος, οἱ συγγενεῖς μου.
এবং সোসিপাত্র, সেই আত্মীয়রা □□□□।
[G2532](#) [G4989](#) [G3588](#) [G4773](#) [G1473](#)

আমার সহকর্মী তীমথি তোমাদের শুভেচ্ছা জানাচ্ছেন; আর আমার মত জাতিতে ইহুদী লুকিয়, যাসোন ও সোসিপাত্র তোমাদের শুভেচ্ছা জানাচ্ছে।

- 22 ἀσπάζομαι ὑμᾶς ἐγὼ, Τέρτιος, ὁ γράψας τὴν ἐπιστολὴν, ἐν Κυρίῳ.
শুভেচ্ছা-জানাই তোমাদের আমি, তেতিয়, সেই লেখনকারী সেই পত্রের, মধ্যে □□□□□□□□।
[G0782](#) [G4771](#) [G1473](#) [G5060](#) [G3588](#) [G1125](#) [G3588](#) [G1992](#) [G1722](#) [G2962](#)

আমি ভর্তিয়, পৌলের হয়ে এই চিঠিটি লিখছি, আমিও প্রভুর নামে তোমাদের শুভেচ্ছা জানাই।

23 ἀσπάζεται ὑμᾶς Γάϊος, ὁ ξένος μου, καὶ ὅλης τῆς ἐκκλησίας.
শুভেচ্ছা-জানায় তোমাদের গাইয়, সেই অতিথিসত্কারকারী আমার, এবং সমগ্র সেই □□□□□□।
[G0782](#) [G4771](#) [G1050](#) [G3588](#) [G3581](#) [G1473](#) [G2532](#) [G3650](#) [G3588](#) [G1577](#)

ἀσπάζεται ὑμᾶς Ἑραστός, ὁ οἰκονόμος τῆς πόλεως, καὶ Κούαρτος, ὁ
শুভেচ্ছা-জানায় তোমাদের ইরাস্তস, সেই কোষাধ্যক্ষ সেই নগরের, এবং কুয়ার্তস, সেই
[G0782](#) [G4771](#) [G2037](#) [G3588](#) [G3623](#) [G3588](#) [G4172](#) [G2532](#) [G2890](#) [G3588](#)

ἀδελφός.

□□□।

[G0080](#)

আমি যাঁর আতিথ্য গ্রহণ করেছি, যাঁর বাড়িতে গোটা মণ্ডলী সমবেত হয় সেই গাইয়াসও তোমাদের শুভেচ্ছা জানাচ্ছেন। ইরাস্ত, যিনি এই শহরের কোষাধ্যক্ষ ও আমাদের ভাই কার্ত তাঁরাও তোমাদের শুভেচ্ছা জানাচ্ছেন।

24 Ἐν χάρις τοῦ κυρίου ἡμῶν, Ἰησοῦ Χριστοῦ, μετὰ πάντων ὑμῶν. Ἀμήν.
সেই অনুগ্রহ সেই প্রভুর আমাদের, যীশু খ্রীষ্টের, সাথে সকল □□□□□□। □□□□।
[G3588](#) [G5485](#) [G3588](#) [G2962](#) [G1473](#) [G2424](#) [G5547](#) [G3326](#) [G3956](#) [G4771](#) [G0281](#)

25 Τῷ δὲ δυναμένῳ ὑμᾶς στηρίξαι, κατὰ τὸ εὐαγγέλιόν μου, καὶ τὸ
সেই কিন্তু সক্ষম তোমাদের স্থির-করতে, অনুসারে সেই সুসমাচার আমার, এবং সেই
[G3588](#) [G1161](#) [G1410](#) [G4771](#) [G4741](#) [G2596](#) [G3588](#) [G2098](#) [G1473](#) [G2532](#) [G3588](#)

κήρυγμα Ἰησοῦ Χριστοῦ, κατὰ ἀποκάλυψιν μυστηρίου, χρόνοις αἰώνιοις
ঘোষণা যীশু খ্রীষ্টের, অনুসারে প্রকাশ রহস্যের, যুগে চিরকালের
[G2782](#) [G2424](#) [G5547](#) [G2596](#) [G0602](#) [G3466](#) [G5550](#) [G0166](#)

σεσιγημένον,

নীরব-রাখা,

[G4601](#)

যীশু খ্রীষ্টের বিষয়ে যে সুসমাচার আমি প্রচার করি, সেই সুসমাচারের মধ্য দিয়ে তোমাদের স্থির রাখবার ক্ষমতা ঈশ্বরের আছে। অনেক যুগ ধরে ঈশ্বর তাঁর গোপন উদ্দেশ্যের বিষয় কারোর কাছে জ্ঞাত করেন নি; কিন্তু এখন সুসমাচারের মাধ্যমে তা প্রকাশ পেয়েছে; আর আমি সেইমত তা প্রচার করেছি।

26 φανερωθέντος δὲ νῦν, διὰ τε γραφῶν προφητικῶν, κατ' ἐπιταγὴν τοῦ
প্রকাশিত কিন্তু এখন, দ্বারা এবং শাস্ত্রের ভাববাদীগণের, অনুসারে আদেশ সেই
[G5319](#) [G1161](#) [G3568](#) [G1223](#) [G5037](#) [G1124](#) [G4397](#) [G2596](#) [G2003](#) [G3588](#)

αἰώνιου Θεοῦ, εἰς ὑπακοήν πίστεως, εἰς πάντα τὰ ἔθνη γνωρισθέντος.
চিরকালের ঈশ্বরের, জন্য বাধ্যতা বিশ্বাসের, কাছে সকল সেই জাতিদের □□□□□।
[G0166](#) [G2316](#) [G1519](#) [G5218](#) [G4102](#) [G1519](#) [G3956](#) [G3588](#) [G1484](#) [G1107](#)

অনন্ত ঈশ্বরের আদেশ মতো ভাববাদীদের বাণীর মধ্য দিয়ে সব জাতির লোকদের কাছে তা জানানো হয়েছে যেন তারা খ্রীষ্টের ওপর বিশ্বাস করে ঈশ্বরের বাধ্য হতে পারে।

27 μόνῳ σοφῷ Θεῷ, διὰ Ἰησοῦ Χριστοῦ, ᾧ ἡ δόξα εἰς τοὺς αἰῶνας
একমাত্র জ্ঞানী ঈশ্বরকে, দ্বারা যীশু খ্রীষ্টের, যাঁর সেই মহিমা জন্য সেই যুগের
[G3441](#) [G4680](#) [G2316](#) [G1223](#) [G2424](#) [G5547](#) [G3739](#) [G3588](#) [G1391](#) [G1519](#) [G3588](#) [G0165](#)

□τῶν αἰώνων□ ἀμήν.

সেই যুগের □□□□।

[G3588](#) [G0165](#) [G0281](#)

যীশু খ্রীষ্টের মাধ্যমে চিরকাল একমাত্র প্রজ্ঞাবান ঈশ্বরের মহিমা হোক। আমেন।